

二零零五年一月至九月臨時統計數字摘要
Summary on January - September 2005 Provisional Statistics
香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

概要 Highlights			
	2005 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	2004 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	增長 Growth
一般業務 General Business			
毛保費 Gross Premiums	18,819	17,999	4.6%
淨保費 Net Premiums	13,508	12,760	5.9%
承保利潤/(虧損) Underwriting Profit/(Loss)	637	1,859	-65.7%
長期業務(新造業務 #) Long Term Business (New Business #)			
保單保費(不包括退休計劃) Office Premiums (exclude Retirement Scheme)	31,785	27,555	15.4%

一般業務 General Business						
業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums			淨保費 Net Premiums		
	2005 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	2004 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	增長 Growth	2005 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	2004 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	增長 Growth
	意外及健康 Accident & Health	3,848	3,566	7.9%	3,336	3,085
汽車 Motor Vehicle	2,340	2,370	-1.3%	1,964	1,925	2.0%
貨運 Goods in Transit	897	933	-3.9%	658	712	-7.6%
財產損壞 Property Damage	4,577	4,293	6.6%	2,659	2,466	7.8%
一般法律責任 General Liability	4,534	4,677	-3.1%	3,181	3,245	-2.0%
其他 Others	2,623	2,160	21.4%	1,710	1,327	28.9%
總額 Total	18,819	17,999	4.6%	13,508	12,760	5.9%

長期業務(新造業務 #) Long Term Business (New Business #)			
業務類別 Class of Business	保單保費 Office Premiums		
	2005 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	2004 一至九月Jan-Sep (百萬元)(\$ m)	增長 Growth
	個人人壽及年金(非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	16,662	14,739
個人人壽及年金(投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	14,866	12,536	18.6%
其他個人業務 Other Individual Business	129	143	-9.8%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	128	137	-6.6%
總額(不包括退休計劃) Total (exclude Retirement Scheme)	31,785	27,555	15.4%

#新造人壽業務的數字並不包括退休計劃業務。
 Figures for long term new business exclude retirement scheme business.